

**Zeitschrift:** Allgemeine schweizerische Militärzeitung = Journal militaire suisse =  
Gazetta militare svizzera

**Band:** 66=86 (1920)

**Heft:** 6

**Vereinsnachrichten:** Sektionsberichte

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

von Stellungen und Geländebefestigungen aus dem Grenzdienst, Kroquieren oder Photographieren derselben; Aufnahme von Geländepunkten und -Abschnitten für militärische, wissenschaftliche oder technische Zwecke; Brieffaubentraining u. s. w. Die inszenierte Flugkonkurrenz gab Anstoß zu Uebungen in Luftkampf und Melde-Abwurf-Uebungen. Das Wesentlichste war erreicht: *Das Training war gesichert*. Die Erfolge aber kamen nicht ganz an die gesetzten Hoffnungen heran. Warum? Der Zeitpunkt für die Absolvierung ihrer Stunden stand den Beobachtern frei. Sie erschienen daher, wie es ihnen ihre zivile Beschäftigung am ehesten erlaubte, und nur allzu oft geschah es, daß Beobachter zu einem unglücklich gewählten Zeitpunkt in Dübendorf eintrafen, daß sie aus Gründen verschiedener Art ihre Aufgaben nur teilweise oder umgeändert, gekürzt lösen konnten. Es fehlte der enge Kontakt zwischen Beobachter und Pilot.

Die Organisation pro 1920 hat auch dieses Hemmnis beseitigt durch Festsetzung von 1—2 Tagen pro Monat, an denen Beobachter und Piloten *gleichzeitig aufgeboten* werden, sei es nach Dübendorf, sei es nach Thun, oder anderwärts.

Die Bilanz der dadurch erzielten Resultate endlich wird dann entscheiden, ob 3 Trainierstunden pro Monat die erhofften Erfolge gewährleisten, oder ob die Zahl der Stunden, den Anforderungen gemäß, erhöht, vielleicht verdoppelt werden muß.

Es bleibt ferner die Frage offen, ob für den theoretischen Unterricht der nächsten Beobachterkurse Motorenkunde vorgesehen werden soll: Für Notlandungen außerhalb des Platzes Dübendorf wäre es sehr zu begrüßen, wenn der Beobachter den Motor und seine Funktionen wenigstens so weit kennt, um bei der Instandstellung desselben dem Piloten hilfreich an die Hand gehen zu können.

---

## Sektionsberichte. — Rapports des sections.

(Mitgeteilt vom Zentralvorstand.)

*Société Militaire du Canton de Genève.* Un échange de vues sur la question de la société des nations a montré que les membres appuyent l'attitude du conseil fédéral.

Dans une séance d'étude sur l'instruction préparatoire militaire, l'assemblée a décidé de reformer un cours de jeunes tireurs avec un enseignement sur la gymnastique, en collaboration avec plusieurs autres sociétés du canton.

---

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.

La reproduction du texte est autorisée à condition de mentionner le titre complet de la Revue.